

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSFORORDNING (EF) nr. 716/2007

2012/EØS/16/41

av 20. juni 2007

om fellesskapsstatistikker over utenlandske datterforetaks struktur og virksomhet(*)

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN
EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske
fellesskap, særlig artikkel 285 nr. 1,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen,

under henvisning til uttalelse fra Den europeiske sentralbank⁽¹⁾,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 251⁽²⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Regelmessige fellesskapsstatistikker av god kvalitet over utenlandske datterforetaks struktur og virksomhet i hele økonomien er en vesentlig forutsetning for å gi en tilfredsstillende vurdering av utenlandskontrollerte foretaks virkning på Den europeiske unions økonomi. Dette vil også gjøre det lettere å overvåke det indre markedets effektivitet og økonomienes gradvise integrering som et ledd i globaliseringen. I denne sammenheng spiller flernasjonale foretak en sentral rolle, men små og mellomstore bedrifter kan også bli berørt av utenlandsk kontroll.
- 2) Tilgang på relevante statistiske opplysninger er en forutsetning for å gjennomføre og vurdere Generalavtalen om handel med tjenester (GATS) og avtalen om handelsrelaterte sider ved immaterialrettigheter (TRIPS) samt for de pågående og framtidige forhandlingene om ytterligere avtaler.
- 3) Når det skal utarbeides økonomisk politikk, konkurransepolitikk, næringspolitikk, forskningspolitikk, politikk for teknisk utvikling samt sysselsettingspolitikk som ledd i liberaliseringsprosessen, er det nødvendig med statistikker over utenlandske datterforetak, slik at de direkte og indirekte virkningene av utenlandsk kontroll på sysselsetting, lønn og produktivitet i bestemte stater og sektorer kan måles.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 171 av 29.6.2007, s. 17, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 17/2008 av 1. februar 2008 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk), se *EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende* nr. 33, 12.6.2008, s. 24.

⁽¹⁾ EUT C 144 av 14.6.2005, s. 14.

⁽²⁾ Europaparlamentsuttalelse avgitt 12. desember 2006 (ennå ikke offentliggjort i EUT) og rådsbeslutning av 25. mai 2007.

4) De opplysningene som gis i henhold til gjeldende fellesskapsregelverk, eller som er tilgjengelige i medlemsstatene, er utilstrekkelige, uegnet eller ikke tilstrekkelig sammenlignbare til å kunne tjene som et pålitelig grunnlag for Kommisjonens arbeid.

5) I forordning (EF) nr. 184/2005⁽³⁾ fastsettes en felles ramme for systematisk utarbeiding av fellesskapsstatistikk over betalingsbalanse, internasjonal handel med tjenester og direkte investeringer i/fra utlandet. Ettersom betalingsbalansestatistikk bare delvis omfatter opplysningene i GATS-avtalen, må detaljerte statistikker over utenlandske datterforetak utarbeides regelmessig.

6) I rådsforordning (EF, Euratom) nr. 58/97 av 20. desember 1996 om statistikk over foretaksstrukturer⁽⁴⁾ og rådsforordning (EØF) nr. 696/93 av 15. mars 1993 om de statistiske enheter til observasjon og analyse av produksjonssystemet i Fellesskapet⁽⁵⁾ fastsettes en felles ramme for innsamling, utarbeiding, oversending og vurdering av fellesskapsstatistikker over strukturen og virksomheten til foretakene i Fellesskapet.

7) Utarbeidingen av nasjonalregnskap i henhold til rådsforordning (EF) nr. 2223/96 av 25. juni 1996 om det europeiske nasjonal- og regionalregnskapssystem i Fellesskapet⁽⁶⁾ krever sammenlignbare, fullstendige og pålitelige foretaksstatistikker over utenlandske datterforetak.

8) De forente nasjoners håndbok om statistikker over internasjonal handel med tjenester, Det internasjonale valutafonds betalingsbalansehåndbok (femte utgave) og Organisasjonen for økonomisk samarbeid og utviklings referansedefinisjon av begrepet direkte investering i/fra utlandet samt håndbok om indikatorer for økonomisk globalisering inneholder samlet hovedreglene for utarbeiding av sammenlignbare internasjonale statistikker over utenlandske datterforetak.

⁽³⁾ EUT L 35 av 8.2.2005, s. 23. Forordningen endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 602/2006 (EUT L 106 av 19.4.2006, s. 10).

⁽⁴⁾ EFT L 14 av 17.1.1997, s. 1. Forordningen sist endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1893/2006 (EUT L 393 av 30.12.2006, s. 1).

⁽⁵⁾ EFT L 76 av 30.3.1993, s. 1. Forordningen sist endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 av 31.10.2003, s. 1).

⁽⁶⁾ EFT L 310 av 30.11.1996, s. 1. Forordningen sist endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1267/2003 (EUT L 180 av 18.7.2003, s. 1).

9) Utarbeidingen av særskilte fellesskapsstatistikker er underlagt bestemmelsene i rådsforordning (EF) nr. 322/97 av 17. februar 1997 om fellesskapsstatistikker⁽¹⁾.

10) Ettersom målet for denne forordning, som er å skape felles statistiske standarder for utarbeiding av sammenlignbare statistikker over utenlandske datterforetak, ikke kan nås i tilstrekkelig grad av medlemsstatene og derfor på grunn av tiltakets omfang og virkninger bedre kan nås på fellesskapsplan, kan Fellesskapet treffe tiltak i samsvar med nærhetsprinsippet som fastsatt i traktatens artikkel 5. I samsvar med forholdsmessighetsprinsippet fastsatt i nevnte artikkel går denne forordning ikke lenger enn det som er nødvendig for å nå dette målet.

11) De tiltak som er nødvendige for å gjennomføre denne forordning, bør vedtas i samsvar med rådsbeslutning 1999/468/EF av 28. juni 1999 om fastsettelse av nærmere regler for utøvelsen av den gjennomføringsmyndighet som er tillagt Kommisjonen⁽²⁾.

12) Kommisjonen bør særlig få myndighet til å tilpasse definisjonene i vedlegg I og II og detaljnivået i vedlegg III samt til å gjøre eventuelle tilhørende endringer i vedlegg I og II, gjennomføre resultatene av forundersøkelsene og fastsette egnede felles kvalitetsstandarder samt kvalitetsrapportenes innhold og periodisitet. Ettersom disse tiltakene er allmenne og har som formål å endre ikke-grunnleggende bestemmelser i denne forordning eller å utfylle den med nye ikke-grunnleggende bestemmelser, bør de vedtas etter framgangsmåten med forskriftskomiteé med kontroll fastsatt i artikkel 5a i beslutning 1999/468/EF.

13) Komiteen for statistikkprogrammet nedsatt ved rådsbeslutning 89/382/EØF, Euratom⁽³⁾ og Komiteen for penge-, finans- og betalingsbalansestatistikk nedsatt ved rådsbeslutning 2006/856/EØF⁽⁴⁾ er blitt rådspurt —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Formål

I denne forordning fastsettes en felles ramme for systematisk utarbeiding av fellesskapsstatistikker over utenlandske datterforetaks struktur og virksomhet.

⁽¹⁾ EFT L 52 av 22.2.1997, s. 1. Forordningen endret ved forordning (EF) nr. 1882/2003.

⁽²⁾ EFT L 184 av 17.7.1999, s. 23. Beslutningen endret ved beslutning 2006/512/EF (EUT L 200 av 22.7.2006, s. 11).

⁽³⁾ EFT L 181 av 28.6.1989, s. 47.

⁽⁴⁾ EUT L 332 av 30.11.2006, s. 21.

Artikkel 2

Definisjoner

I denne forordning menes med:

- a) «utenlandsk datterforetak» et foretak som ligger i den innberettende stat, og som kontrolleres av en institusjonell enhet som ikke ligger i den innberettende stat, eller et foretak som ikke ligger i den innberettende stat, og som kontrolleres av en institusjonell enhet som ligger i den innberettende stat,
- b) «kontroll» muligheten til å fastsette et foretaks alminnelige politikk ved om nødvendig å velge egnede medlemmer av ledelsen. I denne sammenheng anses foretak A for å være kontrollert av en institusjonell enhet B når B enten direkte eller indirekte kontrollerer mer enn halvparten av aksjeeiernes stemmeretter eller mer enn halvparten av aksjene,
- c) «utenlandsk kontroll» den kontrollerende institusjonelle enheten ligger i en annen stat enn den stat der den institusjonelle enheten som den har kontroll over, ligger,
- d) «filialer» lokale enheter som ikke er særlige rettssubjekter, og som er avhengige av utenlandskkontrollerte foretak. De behandles som selskapslignende foretak i henhold til nr. 3 bokstav f) i de forklarende merknadene til avsnitt III B i vedlegget til forordning (EØF) nr. 696/93,
- e) «statistikk over utenlandske datterforetak» statistikk som beskriver utenlandske datterforetaks generelle virksomhet,
- f) «statistikk over utenlandske datterforetak i den innberettende stat» statistikk som beskriver virksomheten til utenlandske datterforetak som ligger i den innberettende stat,
- g) «statistikk over utenlandske datterforetak i utlandet» statistikk som beskriver virksomheten til utenlandske datterforetak i utlandet som kontrolleres av en institusjonell enhet som ligger i den innberettende stat,
- h) «øverste institusjonelle kontrollenhet for et utenlandsk datterforetak» den institusjonelle enhet i et utenlandsk datterforetaks kjede av kontrollerende enheter som ikke kontrolleres av en annen institusjonell enhet,
- i) «foretak», «lokal enhet» og «institusjonell enhet» det samme som i forordning (EØF) nr. 696/93.

*Artikkel 3***Oversending av opplysninger**

Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen (Eurostat) opplysninger om utenlandske datterforetaks kjennetegn, økonomiske virksomhet og geografiske fordeling som angitt i vedlegg I, II og III.

*Artikkel 4***Opplysningskilder**

1. Medlemsstatene skal, samtidig som de oppfyller kvalitetskravene nevnt i artikkel 6, samle inn de opplysningene som kreves i henhold til denne forordning, ved bruk av alle de kilder som de anser som relevante og hensiktsmessige.
2. De opplysningspliktige fysiske og juridiske personene skal svare innen fristene og i henhold til definisjonene fastsatt av de nasjonale institusjonene med ansvar for innsamling av opplysninger i medlemsstatene i samsvar med denne forordning.
3. Dersom de opplysningene som kreves, ikke kan samles inn til en rimelig kostnad, kan beste estimater, herunder nullverdier, oversendes.

*Artikkel 5***Forundersøkelser**

1. Kommisjonen skal utarbeide et program for forundersøkelser om ytterligere variabler og mer detaljert fordeling for statistikk over utenlandske datterforetak i den innberettende stat og statistikk over utenlandske datterforetak i utlandet, som nasjonale myndigheter i henhold til artikkel 2 i forordning (EF) nr. 322/97 skal utføre på frivillig grunnlag.
2. Forundersøkelsene skal utføres for å vurdere om det er relevant og gjennomførbart å samle inn opplysningene, samtidig som fordelene ved å ha tilgang til slike opplysninger må ses i forhold til kostnadene ved statistikkssystemet og den byrde som pålegges foretakene.
3. Kommisjonens program for forundersøkelser skal være i samsvar med vedlegg I og II.
4. På grunnlag av konklusjonene i forundersøkelsene skal Kommisjonen vedta de nødvendige gjennomføringstiltak for statistikk over utenlandske datterforetak i den innberettende stat og statistikk over utenlandske datterforetak i utlandet, etter framgangsmåten med forskriftskomite med kontroll nevnt i artikkel 10 nr. 3.
5. Forundersøkelsene skal være avsluttet innen 19. juli 2010.

*Artikkel 6***Kvalitetsstandarder og -rapporter**

1. Medlemsstatene skal treffe alle nødvendige tiltak for å sikre at kvaliteten på de opplysningene de oversender er i henhold til felles kvalitetsstandarder.
2. Medlemsstatene skal framlegge for Kommisjonen (Eurostat) en rapport om kvaliteten på de oversendte opplysningene (kvalitetsrapporter).
3. De felles kvalitetsstandardene samt kvalitetsrapportenes innhold og periodisitet skal fastsettes av Kommisjonen etter framgangsmåten med forskriftskomite med kontroll nevnt i artikkel 10 nr. 3.
4. Kommisjonen (Eurostat) skal vurdere kvaliteten på de oversendte opplysningene.

*Artikkel 7***Håndbok med anbefalinger**

Kommisjonen skal i nært samarbeid med medlemsstatene utgi en håndbok med anbefalinger som inneholder relevante definisjoner og ytterligere retningslinjer med hensyn til fellesskapsstatistikk utarbeidet i henhold til denne forordning.

*Artikkel 8***Tidsplan og unntak**

1. Medlemsstatene skal utarbeide opplysningene i henhold til tidsplanen for gjennomføring angitt i vedlegg I og II.
2. I en overgangsperiode på høyst fire år fra det første referanseåret omhandlet i vedlegg I og II kan Kommisjonen etter framgangsmåten med forskriftskomite nevnt i artikkel 10 nr. 2 innrømme medlemsstater unntak fra bestemmelsene i denne forordning for en begrenset periode dersom det kreves større tilpasninger i deres nasjonale systemer.

*Artikkel 9***Gjennomføringstiltak**

1. Følgende tiltak for å gjennomføre denne forordning skal vedtas etter framgangsmåten med forskriftskomite nevnt i artikkel 10 nr. 2:
 - a) fastsettelse av egnet format og framgangsmåte for medlemsstatenes oversending av resultater,
og
 - b) innrømmelse av unntak til medlemsstater dersom det kreves større tilpasninger i deres nasjonale systemer, herunder innrømmelse av unntak fra eventuelle nye krav som følge av forundersøkelsene, i henhold til artikkel 8 nr. 2,

2. Følgende tiltak som har som formål å endre ikke-grunnleggende bestemmelser i denne forordning, herunder ved å utfylle den med nye ikke-grunnleggende bestemmelser, skal vedtas etter framgangsmåten med forskriftskomiteé nevnt i artikkel 10 nr. 3:

- a) tilpasning av definisjonene i vedlegg I og II, tilpasning av detaljnivået i vedlegg III samt eventuelle tilhørende endringer i vedlegg I og II,
- b) gjennomføring av resultatene fra forundersøkelsene, i henhold til artikkel 5 nr. 4,

og

- c) fastsettelse av egnede felles kvalitetsstandarder og av kvalitetsrapportenes innhold og periodisitet, i henhold til artikkel 6 nr. 3.

3. Det skal tas særlig hensyn til prinsippet om at fordelene ved slike tiltak må være større enn kostnadene, og til prinsippet om at eventuelle økonomiske tilleggsbyrder på medlemsstatene eller foretakene bør holdes innenfor rimelige grenser.

Artikkel 10

Komiteé

1. Kommisjonen skal bistås av Komiteen for De europeiske fellesskaps statistikkprogram (heretter kalt «komiteen»).

2. Når det vises til dette nummer, får artikkel 5 og 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse, samtidig som det tas hensyn til bestemmelsene i beslutningens artikkel 8.

Tidsrommet nevnt i artikkel 5 nr. 6 i beslutning 1999/468/EF skal være tre måneder.

3. Når det vises til dette nummer, får artikkel 5a nr. 1-4 og artikkel 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse, samtidig som det tas hensyn til bestemmelsene i beslutningens artikkel 8.

4. Den europeiske sentralbank og de nasjonale sentralbankene kan delta som observatører på møtene i komiteen.

Artikkel 11

Samarbeid med Komiteen for penge-, finans- og betalingsbalansestatistikk

Ved gjennomføring av denne forordning skal Kommisjonen be om en uttalelse fra Komiteen for penge-, finans- og betalingsbalansestatistikk i alle spørsmål som hører inn under komiteens myndighet, særlig alle tiltak med sikte på tilpasning til den økonomiske og tekniske utvikling med hensyn til innsamling og statistisk behandling av opplysninger samt behandling og oversending av resultater.

Artikkel 12

Gjennomføringsrapport

Kommisjonen skal innen 19. juli 2012 oversende Europaparlamentet og Rådet en rapport om gjennomføringen av denne forordning. Rapporten skal særlig inneholde

- a) en vurdering av kvaliteten på de utarbeidede statistikkene,
 - b) en vurdering av den nytte Fellesskapet og medlemsstatene samt leverandørene og brukerne av de statistiske opplysningene har av statistikkene, sett i forhold til hva det koster å utarbeide dem,
 - c) en vurdering av forundersøkelsenes framdrift og gjennomføring,
- og
- d) forslag til områder der det på bakgrunn av oppnådde resultater og påløpte kostnader anses nødvendig med forbedringer og endringer.

Artikkel 13

Ikrafttredelse

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Strasbourg, 20. juni 2007.

For Europaparlamentet

H.-G. PÖTTERING

President

For Rådet

G. GLOSER

Formann

VEDLEGG I

**FELLES MODUL FOR STATISTIKK OVER UTENLANDSKE DATTERFORETAK I DEN
INNBERETTENDE STAT**

AVSNITT 1

Statistisk enhet

De statistiske enhetene er de foretak og alle filialer som er under utenlandsk kontroll i henhold til definisjonene i artikkel 2.

AVSNITT 2

Kjennetegn

Følgende kjennetegn skal utarbeides i samsvar med definisjonene i vedlegget til kommisjonsforordning (EF) nr. 2700/98 av 17. desember 1998 om definisjoner av kjennetegn ved statistikk over foretaksstrukturer⁽¹⁾:

Kode	Tittel
11 11 0	Antall foretak
12 11 0	Omsetning
12 12 0	Produksjonsverdi
12 15 0	Bruttoprodukt til faktorkostnad
13 11 0	Samlet kjøp av varer og tjenester
13 12 0	Kjøp av varer og tjenester med henblikk på videresalg i uendret stand
13 31 0	Personalkostnader
15 11 0	Bruttoinvestering i materielle aktiva
16 11 0	Antall ansatte
22 11 0	Samlede utgifter til intern FoU(*)
22 12 0	Samlet personale innen FoU

(*) Variablene 22 11 0 og 22 12 0 skal rapporteres annethvert år. Dersom den samlede omsetningen eller antallet ansatte i en næring i næringshovedområde C-F i NACE Rev. 1.1 i en medlemsstat er mindre enn 1 % av det samlede tallet for Fellesskapet, skal de nødvendig opplysninger for utarbeiding av statistikker for kjennetegn 22 11 0 og 22 12 0 ikke nødvendigvis innsamles i henhold til denne forordning.

Dersom opplysninger om antall ansatte ikke foreligger, skal antall lønnstakere (kode 16 13 0) benyttes i stedet.

Variablene samlede utgifter til intern FoU (kode 22 11 0) og samlet personale innen FoU (kode 22 12 0) skal bare utarbeides for virksomheten i næringshovedområde C, D, E og F i NACE.

For næringshovedområde J i NACE skal bare opplysninger om antall foretak, omsetning⁽²⁾ og antall ansatte (eller alternativt antall lønnstakere) utarbeides.

AVSNITT 3

Detaljnivå

Opplysningene skal gis i henhold til begrepet «øverste institusjonelle kontrollenhet» med en geografisk fordeling på nivå 2-IN, kombinert med en fordeling etter virksomhet på nivå 3 som fastsatt i vedlegg III, og en geografisk fordeling på nivå 3 kombinert med næringsøkonomi.

⁽¹⁾ EFT L 344 av 18.12.1998, s. 49. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 1670/2003 (EUT L 244 av 29.9.2003, s. 74).

⁽²⁾ For næring 65 i NACE Rev. 1.1 vil omsetning bli erstattet med produksjonsverdi.

AVSNITT 4

Første referanseår og periodisitet

1. Det første referanseåret som de årlige statistikkene skal utarbeides for, er det kalenderåret da denne forordning trer i kraft.
2. Medlemsstatene skal deretter gi opplysninger for hvert etterfølgende kalenderår.
3. Det første kalenderåret som variablene samlede utgifter til intern FoU (kode 22 11 0) og samlet personale innen FoU (kode 22 12 0) skal utarbeides for, er 2007.

AVSNITT 5

Oversending av resultater

Resultatene skal oversendes innen 20 måneder etter utgangen av referanseåret.

AVSNITT 6

Rapporter og forundersøkelser

1. Medlemsstatene skal framlegge for Kommisjonen en rapport om definisjon, struktur og tilgjengelighet med hensyn til de statistiske opplysningene som skal utarbeides for denne felles modulen.
2. Når det gjelder det detaljnivået som anvendes i dette vedlegg, vil Kommisjonen i henhold til artikkel 5 i denne forordning vedta forundersøkelser som skal utføres av nasjonale myndigheter som definert i artikkel 2 i forordning (EF) nr. 322/97.
3. Forundersøkelsene skal utføres for å vurdere om det er gjennomførbart å samle inn opplysningene, samtidig som fordelene ved å ha tilgang til slike opplysninger må ses i forhold til innsamlingskostnadene og den byrde som pålegges foretakene.
4. Forundersøkelser skal gjennomføres for følgende kjennetegn:

Kode	Tittel
	Eksport av varer og tjenester
	Import av varer og tjenester
	Eksport av varer og tjenester innenfor konsernet
	Import av varer og tjenester innenfor konsernet

Eksport, import, eksport innenfor konsernet og import innenfor konsernet skal fordeles på varer og tjenester.

5. Forundersøkelser skal også gjennomføres for å undersøke om det er mulig å utarbeide opplysninger for virksomhet i næringshovedområde M, N og O i NACE og for variablene «samlede utgifter til intern FoU» (kode 22 11 0) og «samlet personale innen FoU» (kode 22 12 0) for virksomhet i næringshovedområde G, H, I, K, M, N og O i NACE. Forundersøkelser skal også gjennomføres for å vurdere om det er relevant og gjennomførbart, og hvilke kostnader det vil medføre, å fordele opplysningene angitt i avsnitt 2 i størrelsesklasser målt som antall ansatte.

VEDLEGG II

FELLES MODUL FOR STATISTIKK OVER UTENLANDSKE DATTERFORETAK I UTLANDET

AVSNITT 1

Statistisk enhet

De statistiske enhetene er de foretak og alle filialer i utlandet som kontrolleres av en institusjonell enhet i den innberettende stat, i henhold til definisjonene i artikkel 2.

AVSNITT 2

Kjennetegn

Følgende kjennetegn skal utarbeides i samsvar med vedlegget til forordning (EF) nr. 2700/98:

Kode	Tittel
12 11 0	Omsetning
16 11 0	Antall ansatte
11 11 0	Antall foretak

Dersom opplysninger om antall ansatte ikke foreligger, skal antall lønnstakere (kode 16 13 0) benyttes i stedet.

AVSNITT 3

Detaljnivå

Opplysningene som gis, skal være fordelt etter stat der det utenlandske datterforetaket ligger, og etter foretakets virksomhet i den aktuelle stat, som angitt i vedlegg III. Detaljnivået når det gjelder stat og virksomhet skal kombineres på følgende måte:

- Nivå 1 for den geografiske fordelingen kombinert med nivå 2 for fordelingen etter virksomhet.
- Nivå 2-OUT for den geografiske fordelingen kombinert med nivå 1 for fordelingen etter virksomhet.
- Nivå 3 for den geografiske fordelingen kombinert med opplysninger om samlet virksomhet.

AVSNITT 4

Første referanseår og periodisitet

1. Det første referanseåret som de årlige statistikkene skal utarbeides for, er det kalenderåret da denne forordning trer i kraft.
2. Medlemsstatene skal deretter gi opplysninger for hvert etterfølgende kalenderår.

AVSNITT 5

Oversending av resultater

Resultatene skal oversendes innen 20 måneder etter utgangen av referanseåret.

AVSNITT 6

Rapporter og forundersøkelser

1. Medlemsstatene skal framlegge for Kommisjonen en rapport om definisjon, struktur og tilgjengelighet med hensyn til de statistiske opplysningene som skal utarbeides for denne felles modulen.
2. Når det gjelder detaljnivået som anvendes i dette vedlegg, vil Kommisjonen i henhold til artikkel 5 i denne forordning vedta forundersøkelser som skal utføres av nasjonale myndigheter som definert i artikkel 2 i forordning (EF) nr. 322/97.
3. Forundersøkelsene skal utføres for å vurdere om det er relevant og gjennomførbart å samle inn opplysningene, samtidig som fordelene ved at opplysningene er tilgjengelige må ses i forhold til innsamlingskostnadene og den byrde som pålegges foretakene.
4. Forundersøkelser skal gjennomføres for følgende kjennetegn:

Kode	Tittel
13 31 0	Personalkostnader
	Eksport av varer og tjenester
	Import av varer og tjenester
	Eksport av varer og tjenester innenfor konsernet
	Import av varer og tjenester innenfor konsernet
12 15 0	Bruttoprodukt til faktorkostnad
15 11 0	Bruttoinvesteringer i materielle aktiva

VEDLEGG III

NIVÅER FOR GEOGRAFISK FORDELING OG FORDELING ETTER VIRKSOMHET

Geografisk fordeling	Nivå 1		Nivå 2-OUT (Nivå 1 + 24 stater)
V2	Utenfor EU-27	V2	Utenfor EU-27
		IS	Island
		LI	Liechtenstein
		NO	Norge
CH	Sveits	CH	Sveits
		HR	Kroatia
RU	Den russiske føderasjon	RU	Den russiske føderasjon
		TR	Tyrkia
		EG	Egypt
		MA	Marokko
		NG	Nigeria
		ZA	Sør-Afrika
CA	Canada	CA	Canada
US	De forente stater	US	De forente stater
		MX	Mexico
		AR	Argentina
BR	Brasil	BR	Brasil
		CL	Chile
		UY	Uruguay
		VE	Venezuela
		IL	Israel
CN	Kina	CN	Kina
HK	Hongkong	HK	Hongkong
IN	India	IN	India
		ID	Indonesia
JP	Japan	JP	Japan
		KR	Sør-Korea
		MY	Malaysia
		PH	Filippinene
		SG	Singapore
		TW	Taiwan
		TH	Thailand
		AU	Australia
		NZ	New Zealand
Z8	Utenfor EU-27 (ikke fordelt)	Z8	Utenfor EU-27 (ikke fordelt)
C4	Finanssentre offshore	C4	Finanssentre offshore
Z7	Likelig fordelt kontroll av UCI-er(*) i mer enn én medlemsstat	Z7	Likelig fordelt kontroll av UCI-er(*) i mer enn én medlemsstat

(*) Øverste institusjonelle kontrollenhet for et utenlandsk datterforetak.

Nivå 2-IN

A1	Verden som helhet (alle enheter medregnet den innberettende stat)
Z9	Resten av verden (unntatt den innberettende stat)
A2	Kontrollert av den innberettende stat
V1	EU-27 (innenfor EU-27) unntatt den innberettende stat
BE	Belgia
BG	Bulgaria
CZ	Tsjekkia
DK	Danmark
DE	Tyskland
EE	Estland
IE	Irland
GR	Hellas
ES	Spania
FR	Frankrike
IT	Italia
CY	Kypros
LV	Latvia
LT	Litauen
LU	Luxembourg
HU	Ungarn
MT	Malta
NL	Nederland
AT	Østerrike
PL	Polen
PT	Portugal
RO	Romania
SI	Slovenia
SK	Slovakia
FI	Finland
SE	Sverige
UK	Det forente kongerike
Z7	Likelig fordelt kontroll av UCI-er ⁽¹⁾ i mer enn én medlemsstat
V2	Utenfor EU-27
AU	Australia
CA	Canada
CH	Sveits
CN	Kina
HK	Hongkong
IL	Israel
IS	Island
JP	Japan
LI	Liechtenstein
NO	Norge
NZ	New Zealand
RU	Den russiske føderasjon
TR	Tyrkia
US	De forente stater
C4	Finanssentre offshore
Z8	Utenfor EU-27 (ikke fordelt)

⁽¹⁾ Øverste institusjonelle kontrollenhet for et utenlandsk datterselskap.

Nivå 3

AD	Andorra	EE	Estland(*)	KZ	Kasakhstan	QA	Qatar
AE	De forente arabiske emirater	EG	Egypt	LA	Den demokratiske folkerepublikk Laos	RO	Romania(*)
AF	Afghanistan	ER	Eritrea	LB	Libanon	RS	Serbia
AG	Antigua og Barbuda	ES	Spania(*)	LC	Saint Lucia	RU	Den russiske føderasjon
AI	Anguilla	ET	Etiopia	LI	Liechtenstein	RW	Rwanda
AL	Albania	FI	Finland(*)	LK	Sri Lanka	SA	Saudi-Arabia
AM	Armenia	FJ	Fiji	LR	Liberia	SB	Salomonøyene
AN	De nederlandske Antiller	FK	Falklandsøyene (Malvinas)	LS	Lesotho	SC	Seychellene
AO	Angola	FM	Mikronesia	LT	Litauen(*)	SD	Sudan
AQ	Antarktis	FO	Færøyene	LU	Luxembourg(*)	SE	Sverige(*)
AR	Argentina	FR	Frankrike(*)	LV	Latvia(*)	SG	Singapore
AS	Amerikansk Samoa	GA	Gabon	LY	Libya	SH	St. Helena
AT	Østerrike(*)	GD	Grenada	MA	Marokko	SI	Slovenia(*)
AU	Australia	GE	Georgia	MD	Republikken Moldova	SK	Slovakia(*)
AW	Aruba	GG	Guernsey	ME	Montenegro	SL	Sierra Leone
AZ	Aserbajdsjan	GH	Ghana	MG	Madagaskar	SM	San Marino
BA	Bosnia-Hercegovina	GI	Gibraltar	MH	Marshalløyene	SN	Senegal
BB	Barbados	GL	Grønland	MK ⁽²⁾	Den tidligere jugoslaviske republikk Makedonia	SO	Somalia
BD	Bangladesh	GM	Gambia	ML	Mali	SR	Surinam
BE	Belgia(*)	GN	Guinea	MM	Myanmar	ST	São Tomé og Príncipe
BF	Burkina Faso	GQ	Ekvatorial-Guinea	MN	Mongolia	SV	El Salvador
BG	Bulgaria(*)	GR	Hellas(*)	MO	Macau	SY	Den arabiske republikk Syria
BH	Bahrain	GS	Sør-Georgia og de sørlige Sandwichøyene	MP	De nordlige Marianaøyene	SZ	Swaziland
BI	Burundi	GT	Guatemala	MR	Mauritania	TC	Turks- og Caicosøyene
BJ	Benin	GU	Guam	MS	Montserrat	TD	Tsjad
BM	Bermuda	GW	Guinea-Bissau	MT	Malta(*)	TF	De franske sørlige territorier
BN	Brunei Darussalam	GY	Guyana	MU	Mauritius	TG	Togo
BO	Bolivia	HK	Hongkong	MV	Maldivene	TH	Thailand
BR	Brasil	HM	Heardøya og McDonald-øyene	MW	Malawi	TJ	Tadsjikistan
BS	Bahamas	HN	Honduras	MX	Mexico	TK	Tokelau
BT	Bhutan	HR	Kroatia	MY	Malaysia	TM	Turkmenistan
BV	Bouvetøya	HT	Haiti	MZ	Mosambik	TN	Tunisia
BW	Botswana	HU	Ungarn(*)	NA	Namibia	TO	Tonga

⁽²⁾ Foreløpig kode som ikke berører denne statens endelige betegnelse, som vil bli fastsatt når de pågående forhandlingene innenfor De forente nasjoner er avsluttet.

BY	Hviterussland	ID	Indonesia	NC	Ny-Kaledonia	TP	Øst-Timor
BZ	Belize	IE	Irland(*)	NE	Niger	TR	Tyrkia
CA	Canada	IL	Israel	NF	Norfolkøya	TT	Trinidad og Tobago
CC	Kokosøyene (eller Keeling-øyene)	IM	Øya Man	NG	Nigeria	TV	Tuvalu
CD	Den demokratiske republikk Kongo	IN	India	NI	Nicaragua	TW	Taiwan
CF	Den sentral-afrikanske republikk	IO	Det britiske territorium i Det indiske hav	NL	Nederland(*)	TZ	Forbunds-republikken Tanzania
CG	Kongo	IQ	Irak	NO	Norge	UA	Ukraina
CH	Sveits	IR	Den islamske republikk Iran	NP	Nepal	UG	Uganda
CI	Elfenbens-kysten	IS	Island	NR	Nauru	UK	Det forente kongerike(*)
CK	Cookøyene	IT	Italia(*)	NU	Niue	UM	De forente staters mindre randøyer
CL	Chile	JE	Jersey	NZ	New Zealand	US	De forente stater
CM	Kamerun	JM	Jamaica	OM	Oman	UY	Uruguay
CN	Kina	JO	Jordan	PA	Panama	UZ	Usbekistan
CO	Colombia	JP	Japan	PE	Peru	VA	Vatikanstaten
CR	Costa Rica	KE	Kenya	PF	Fransk Polynesia	VC	Saint Vincent og Grenadinene
CU	Cuba	KG	Kirgisistan	PG	Papua Ny-Guinea	VE	Venezuela
CV	Kapp Verde	KH	Kambodsja	PH	Filippinene	VG	De britiske Jomfruøyene
CX	Christmasøya	KI	Kiribati	PK	Pakistan	VI	De amerikanske Jomfruøyene
CY	Kypros(*)	KM	Komorene	PL	Polen(*)	VN	Vietnam
CZ	Den tsjekkiske republikk(*)	KN	Saint Kitts og Nevis	PN	Pitcairn	VU	Vanuatu
DE	Tyskland(*)	KP	Den demokratiske folkerepublikk Korea (Nord-Korea)	PS	Det okkuperte palestinske området	WF	Wallis og Futuna
DJ	Djibouti	KR	Republikken Korea (Sør-Korea)	PT	Portugal(*)	WS	Samoa
DK	Danmark(*)	KW	Kuwait	PW	Palau	YE	Jemen
DM	Dominica	KY	Caymanøyene	PY	Paraguay		
DO	Den dominikanske republikk					ZA	Sør-Afrika
DZ	Algerie					ZM	Zambia
EC	Ecuador	Z8	Utenfor EU-27 (ikke fordelt)			ZW	Zimbabwe
A2	Kontrollert av den innberettende stat	Z7	Likelig fordelt kontroll av UCI-er(**) i mer enn én medlemsstat				

(*) Bare for statistikk over utenlandske datterforetak i den innberettende stat.

(**) Øverste institusjonelle kontrollenhet for et utenlandsk datterforetak.

Nivåer for fordeling etter virksomhet

Nivå 1	Nivå 2	
		NACE Rev. 1.1(0)
SAMLET VIRKSOMHET	SAMLET VIRKSOMHET	Næringshovedområde C-O (unntatt L)
BERGVERKSDRIFT OG UTVINNING	BERGVERKSDRIFT OG UTVINNING herav:	Næringshovedområde C
INDUSTRI	Utvinning av råolje og naturgass	Næring 11
	INDUSTRI	Næringshovedområde D
	Nærings- og nytelsesmidler	Næringsområde DA
	Tekstiler og klær	Næringsområde DB
	Trelast, og trevarer, forlagsvirksomhet og grafisk produksjon	Næringsområde DD og DE
	Tekstil- og trevarevirksomhet I ALT	
	Produksjon av raffinerte petroleum produkter og annen behandling	Næring 23
	Produksjon av kjemikalier og kjemiske produkter	Næring 24
	Gummi- og plastprodukter	Næring 25
	Petroleum produkter, kjemiske produkter, gummi- og plastprodukter	Petroleum produkter, kjemiske produkter, gummi- og plastprodukter I ALT
Kontor- og datamaskiner, radio-, fjernsyns- og kommunikasjonsutstyr	Metallvarer	Næringsområde DJ
	Maskiner og utstyr	Næring 29
	Metallvarer, maskiner og utstyr I ALT	
	Kontor- og datamaskiner	Næring 30
	Radio-, fjernsyns- og kommunikasjonsutstyr	Næring 32
Motorvogner, andre transportmidler	Kontor- og datamaskiner, radio-, fjernsyns- og kommunikasjonsutstyr I ALT	
	Motorvogner	Næring 34
ELEKTRISITETS-, GASS- OG VANNFORSYNING	Andre transportmidler	Næring 35
	Motorvogner, andre transportmidler I ALT	
BYGGE- OG ANLEGGSVIRKSOMHET	Annem industriproduksjon	
TJENESTER I ALT	ELEKTRISITETS-, GASS- OG VANNFORSYNING	Næringshovedområde E
HANDEL OG REPARASJONER	BYGGE- OG ANLEGGSVIRKSOMHET	Næringshovedområde F
HOTELL- OG RESTAURANTVIRKSOMHET	TJENESTER I ALT	
	HANDEL OG REPARASJONER	Næringshovedområde G
	Handel med, vedlikehold og reparasjon av motorvogner og motorsykler; detaljhandel med drivstoff til motorvogner	Næring 50
	Engroshandel og provisjonshandel, unntatt med motorvogner og motorsykler	Næring 51
TRANSPORT, LAGRING OG KOMMUNIKASJON	Detaljhandel, unntatt med motorvogner og motorsykler; reparasjon av husholdningsvarer og varer til personlig bruk	Næring 52
	HOTELL- OG RESTAURANTVIRKSOMHET	Næringshovedområde H
	TRANSPORT, LAGRING OG KOMMUNIKASJON	Næringshovedområde I
	Transport og lagring	Næring 60, 61, 62, 63
	Landtransport og rørtransport	Næring 60
	Sjøfart	Næring 61
	Lufttransport	Næring 62
	Tjenester tilknyttet transport og reisebyråvirksomhet	Næring 63
	Post og telekommunikasjoner	Næring 64
	Post- og distribusjonsvirksomhet	Næringshovedgruppe 64.1
Telekommunikasjoner	Næringshovedgruppe 64.2	
FINANSIELL TJENESTEYTING	FINANSIELL TJENESTEYTING	Næringshovedområde J
	Finansiell tjenesteyting, unntatt forsikringsvirksomhet og pensjonskasser	Næring 65
	Forsikringsvirksomhet og pensjonskasser, unntatt trygdeordninger underlagt offentlig forvaltning	Næring 66
	Tjenester tilknyttet finansiell tjenesteyting	Næring 67
	OMSETNING OG DRIFT AV FAST EIENDOM	Næringshovedområde K, næring 70
UTLEIE AV MASKINER OG UTSTYR UTEN PERSONELL. UMLEIE AV HUSHOLDNINGSVARER OG VARER TIL PERSONLIG BRUK	Næringshovedområde K, næring 71	

Nivå 1	Nivå 2	
		NACE Rev. 1.10)
DATABEHANDLINGS- VIRKSOMHET	DATABEHANDLINGSVIRKSOMHET	Næringshovedområde K, næring 72
FORSKNING OG UTVI- KLINGSARBEID	FORSKNING OG UTVIKLINGSARBEID	Næringshovedområde K, næring 73
ANNEN FORRET- NINGSMESSIG TJE- NESTEYTING	ANNEN FORRETNINGSMESSIG TJENESTEYTING	Næringshovedområde K, næring 74
	Juridisk, administrativ og organisasjonsteknisk tjenesteyting og revisjon	Næringshovedgruppe 74.1
	Juridisk tjenesteyting	Næringsgruppe 74.11
	Regnskap, revisjon og skatterådgiving	Næringsgruppe 74.12
	Markeds- og opinionsundersøkelser	Næringsgruppe 74.13
	Bedriftsrådgiving og administrativ rådgiving	Næringsgruppe 74.14
	Ikke-finansielle holdingselskaper	Næringsgruppe 74.15
	Arkitektvirksomhet og teknisk konsulentvirksomhet	Næringshovedgruppe 74.2
	Annonse- og reklamevirksomhet	Næringshovedgruppe 74.4
	Annen forretningsmessig tjenesteyting	Næringshovedgruppe 74.3, 74.5, 74.6, 74.7, 74.8
	UNDERVISNING	Næringshovedområde M
	HELSE- OG SOSIALTJENESTER	Næringshovedområde N
	AVLØPS- OG RENOVASJONSVIRKSOMHET	Næringshovedområde O, næring 90
	AKTIVITETER I MEDLEMSORGANISASJONER IKKE NEVNT ANNET STED	Næringshovedområde O, næring 91
FRITIDSVIRKSOMHET, KULTURELL TJENES- TEYTING OG SPORT	FRITIDSVIRKSOMHET, KULTURELL TJENESTEYTING OG SPORT	Næringshovedområde O, næring 92
	Film og video, radio og fjernsyn, annen underholdningsvirksomhet	Næringshovedgruppe 92.1, 92.2, 92.3
	Nyhetsbyråer	Næringshovedgruppe 92.4
	Drift av biblioteker, arkiver, museer og andre kulturetablissemeter	Næringshovedgruppe 92.5
	Sport og idrett og annen fritidsvirksomhet	Næringshovedgruppe 92.6, 92.7
	ANNEN PERSONLIG TJENESTEYTING	Næringshovedområde O, næring 93
	Ikke fordelt	

(¹) Rådsforordning (EØF) nr. 3037/90 av 9. oktober 1990 om statistisk klassifisering av økonomisk virksomhet innen De europeiske fellesskap (EFT L 293 av 24.10.1990, s. 1). Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 1893/2006.

Nivå 3 (NACE Rev. 1.1)	
Posisjon	Påkrevd detaljnivå
Næringsøkonomi	Næringshovedområde C-K
Bergverksdrift og utvinning	Næringshovedområde C
Industri	Næringshovedområde D
	Alle næringsområder DA-DN
	Alle næringer 15-37
	Aggregater:
	Høyt teknologi 24.4, 30, 32, 33, 35.3
	Teknologi på mellomhøyt nivå 24 unntatt 24.4, 29, 31, 34, 35.2, 35.4, 35.5
	Teknologi på mellomlavt nivå 23, 25-28, 35.1
	Lavteknologi 15-22, 36, 37
Elektrisitets- gass- og vannforsyning	Næringshovedområde E
	Alle næringer (40 og 41)
Bygge- og anleggsvirksomhet	Næringshovedområde F (næring 45)
	Alle næringshovedgrupper (45.1-45.5)
Varehandel, reparasjon av motorvogner, husholdningsvarer og varer til personlig bruk	Næringshovedområde G
	Alle næringer (50-52)
	Næringshovedgruppe 50.1 + 50.2 + 50.3, 50.4, 50.5, 51.1-51.9
	Næringshovedgruppe 52.1-52.7
Hotell- og restaurantvirksomhet	Næringshovedområde H (næring 55)
	Næringshovedgruppe 55.1-55.5
Transport, lagring og kommunikasjon	Næringshovedområde I
	Alle næringer
	Næringshovedgruppe 60.1, 60.2, 60.3, 63.1 + 63.2, 63.3, 63.4, 64.1, 64.2
Finansiell tjenesteyting	Næringshovedområde J
	Alle næringer
Eiendomsdrift, utleievirksomhet og forretningsmessig tjenesteyting	Næringshovedområde K
	Næring 70
	Næring 71, næringshovedgruppe 71.1 + 71.2, 71.3 og 71.4
	Næring 72, næringshovedgruppe 72.1-72.6
	Næring 73
	Næring 74, aggregat 74.1-74.4 og 74.5-74.8